

## Rättelse

I Riitta Palkkis artikel i föregående nummer av LexicoNordica hade tyvärr ett par fel insmugit sig vid redigeringen. I de korta artikelutdragen på s. 110 saknades hänvisningspilar. Så här ska artikelutdragen se ut:

**liitet** *s.* → liite<sup>1</sup>.

**likille** *adv., prep. ja postp.* → likellä.

**mee** *pron.* → me.

**meenvaha** *s.* → medenvaha.

**mehilais-** → mehiläis-.

**merenhätä** *s.* → merihätä.

**naabori(-)** → naapuri(-).

**naai, -t** *pron.* → naa.

**nagr-** → naur-.

Och i den långa artikeln **maa** på s. 109 hade tecknet ”)(” för ”motsats” fallit bort på ett par ställen, t.ex. framför ”himlen”. Artikeln återges här i korrekt form:

**maa** *s.* (uppgifter i gamla ordböcker).

**I** ’en stor helhet’. **1** ’jordklotet, Tellus; världen’.

**2** ’världen och människorna, människornas värld; världens gång, jordelivet, människolivet’; )( ’himlen, livet efter detta, himlen som Guds boning’. – *Särsk.* ’om tiden efter döden, livet efter detta’. – *maan päällä, -ttä, -lle* ’i världen, i detta liv osv’.

**II** ’yta, grund’. **1 a** ’jordens yta, jordklotets yta el. ytskikt, jordmån, mark, grund; äv. om golv e.d. låg yta’. – *rikkoa, kukistaa* osv. *maahan* ’utplåna, förstöra’, *langeta maahan* ’rasa, gå sönder’, *maahan ottaminen* ’sönder slående, rivande’. **b** i anslutning till ovanstående *bildl.* och *abstr.* – *maahan laskea aseet* ’nedlägga vapen, sluta kriga’. – *pistää kieltänsä maalle* ’visa tungan, håna’. **c** ’om jordens inre, jordens djup, en plats under jordytan e.d.’ – *Bildl.* (i bildlig användelse). – *Särsk.* ’den dödes vilorum, gravplats’.

**2** ’jordämne, jord; jordart’.

**III** ’område, trakt’. **1 a** ’landområde; trakt, region, omgivning’. – *Särsk.* ’omnejd, näromgivning’. **b** ’markområde som äges eller innehas av någon, jordegendom; bondgård’. – *yhteinen* eller *jakamaton maa* ’samfällad mark’.

**2** ’åker, odlingsmark, odlad mark’. – *Bildl.*

**3 a** ’stat, rike e.d. administrativt eller geografiskt område; världsdal, kontinent’. **b** ’län, landskap e.d. område som är mindre än en stat’.

**4** ’landsbygd, landsort’; )( ’(huvud)stad’.

*Ssgr.* (Listan över sammansatta ord omfattar närmare 300 ord med *maa* som huvudord).